
AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

v u :

- la loi du 19 septembre 1995 sur les agglomérations (LAgg, RSF 140.2),
- la loi du 25 septembre 1980 sur les communes (LCo, RSF 140.1) et son règlement d'exécution du 28 décembre 1981 (ReLCo, RSF 140.11),
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg adoptés par le Conseil d'agglomération le 13 septembre 2018 et approuvés le 24 juin 2019 par le Conseil d'Etat,

considérant :

- le message n° 37 du Comité d'agglomération du 29 avril 2020,
- le préavis de la Commission financière,

arrête :

Article premier

Les comptes d'investissement de l'Agglomération de Fribourg pour l'exercice 2019 sont approuvés.

Ils se présentent comme suit :

Total des charges :	CHF 4'010'035.73
Total des recettes :	CHF 4'010'035.73

Fribourg, le 25 juin 2020

Au nom du Conseil d'agglomération
de l'Agglomération de Fribourg

Le Président


Bernhard Altermatt



Le Secrétaire général


Félicien Frossard

AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG

Gestützt auf:

- das Gesetz vom 19. September 1995 über die Agglomerationen (AggG; SGF 140.2),
- das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden (GG, SGF 140.1) und sein Ausführungsreglement von 28. Dezember 1981 (ARGG, SGF 140.11),
- die Statuten der Agglomeration Freiburg vom Agglomerationsrat am 13. September 2018 angenommen und vom Staatsrat am 24. Juni 2019 genehmigt,

in Erwägung:

- der Botschaft Nr. 37 des Agglomerationsvorstandes vom 29. April 2020,
- der Stellungnahme der Finanzkommission,

beschliesst:

Erster Artikel

Die Investitionsrechnung der Agglomeration Freiburg für das Geschäftsjahr 2019 ist genehmigt.
Sie lässt sich wie folgt darstellen:

Total Aufwand:	CHF 4'010'035.73
Total Erträge:	CHF 4'010'035.73

Freiburg, den 25. Juni 2020

Im Namen des Agglomerationsrates
der Agglomeration Freiburg

Der Präsident



Bernhard Altermatt



Der Generalsekretär



Félicien Frossard

AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG

Gestützt auf:

- das Gesetz vom 19. September 1995 über die Agglomerationen (AggG; SGF 140.2),
- das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden (GG, SGF 140.1) und sein Ausführungsreglement von 28. Dezember 1981 (ARGG, SGF 140.11),
- die Statuten der Agglomeration Freiburg vom Agglomerationsrat am 13. September 2018 angenommen und vom Staatsrat am 24. Juni 2019 genehmigt,

in Erwägung:

- der Botschaft Nr. 37 des Agglomerationsvorstandes vom 29. April 2020,
- der Stellungnahme der Finanzkommission,

beschliesst:

Erster Artikel

Die laufende Rechnung der Agglomeration Freiburg für das Geschäftsjahr 2019 ist genehmigt.
Sie lässt sich wie folgt darstellen:

Total Aufwand:	CHF 27'609'071.46
Total Erträge:	CHF 27'609'071.46

Freiburg, den 25. Juni 2020

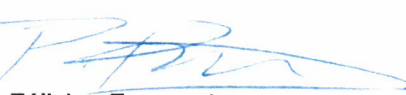
Im Namen des Agglomerationsrates
der Agglomeration Freiburg

Der Präsident


Bernhard Altermatt



Der Generalsekretär


Félicien Frossard

AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

vu :

- la loi du 19 septembre 1995 sur les agglomérations (LAgg, RSF 140.2),
- la loi du 25 septembre 1980 sur les communes (LCo, RSF 140.1) et son règlement d'exécution du 28 décembre 1981 (ReLCo, RSF 140.11),
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg adoptés par le Conseil d'agglomération le 13 septembre 2018 et approuvés le 24 juin 2019 par le Conseil d'Etat,

considérant :

- le message n° 37 du Comité d'agglomération du 29 avril 2020,
- le préavis de la Commission financière,

arrête :

Article premier

Les comptes de fonctionnement de l'Agglomération de Fribourg pour l'exercice 2019 sont approuvés.

Ils se présentent comme suit :

Total des charges :	CHF 27'609'071.46
Total des recettes :	CHF 27'609'071.46

Fribourg, le 25 juin 2020

Au nom du Conseil d'agglomération
de l'Agglomération de Fribourg

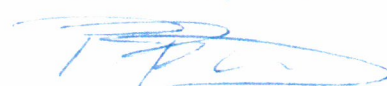
Le Président



Bernhard Altermatt



Le Secrétaire général



Félicien Frossard